

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN TÂN BIÊN  
TỈNH TÂY NINH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 18/2021/HS-ST

Ngày 16 - 3 - 2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN BIÊN, TỈNH TÂY NINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:** Ông Nguyễn Văn Nam.

**Các Hội thẩm nhân dân:**

1. Bà Nguyễn Thị Thân;

2. Ông Trần Văn Tảo.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Đoàn Thị Trúc Linh, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh tham gia phiên tòa:** Ông Lê Đăng Kha - Kiểm sát viên.

Ngày 16/3/2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 132/2020/TLST-HS ngày 02 tháng 12 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 03/2021/QĐXXST - HS ngày 26 tháng 01 năm 2021 đối với các bị cáo:

1. Thái Văn R, sinh năm 1980, tại tỉnh Tây Ninh. Nơi cư trú: Tổ 5, ấp A, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: làm rẫy; trình độ văn hóa: 4/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Thái Văn X và bà Trần Thị D (đã chết); bị cáo có vợ Trần Thị N và 03 con; tiền án; tiền sự: Không; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 24/10/2020 đến ngày 27/10/2020 chuyển tạm giam cho đến ngày 04/02/2021 thay đổi biện pháp ngăn chặn bằng biện pháp bảo lãnh, có mặt.

2. Trần Thu H, sinh năm 1985 tại tỉnh Tây Ninh. Nơi cư trú: ấp A, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ văn hóa: 4/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Văn Thảo và bà Nguyễn Thị Thay; bị cáo có chồng là Wan Jian Jum (Quốc tịch Trung Quốc) và 02 con; tiền án; tiền sự: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú tại xã A, huyện B, tỉnh Tây Ninh từ ngày 26/10/2020 cho đến nay, có mặt.

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:**

1/ Chị Trần Thị N, sinh năm 1981; trú tại: Tổ 5, Ấp A, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh, có mặt;

2/ Ngân hàng Thương mại Cổ phần Tiên Phong (TPBank).

Địa chỉ trụ sở: Tòa nhà TP Bank, số 57, phố Lý Thường Kiệt, phường Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật ông Đỗ Minh P, sinh năm 1953; chức danh: Chủ tịch Hội đồng quản trị;

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Bích C, sinh năm 1989; chức vụ: Chuyên viên An ninh nội bộ Miền Nam – Khối Pháp chế - TPBank, có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Trần Thu H làm nghề buôn bán tàu hủ cho các công ty của người Trung Quốc trên địa bàn tỉnh Bình Dương. Khoảng tháng 7/2020, một người Trung Quốc tên A Đào (không rõ nhân thân, lý lịch) liên lạc với Hà để thuê vận chuyển hàng hóa từ huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh về tỉnh Bình Dương. Do không có phương tiện nên Hà giới thiệu cho Thái Văn R (là anh rể của Hà). Quá trình A Đào giao dịch với R thì Hà phiên dịch và được A Đào trả tiền công là 1.600.000 đồng. Khi phiên dịch, Hà biết hàng hóa mà A Đào thuê R vận chuyển là thuốc lá điều nhập lậu. R nhận vận chuyển thuê cho A Đào thuốc lá điều nhập lậu từ nhà R sang tỉnh Bình Dương với giá là 200.000 đồng/ 01 thùng carton.

Ngày 24/10/2020, sau khi R nhận từ người tên Can (không rõ nhân thân, lý lịch) 17 thùng carton bên trong có chứa thuốc lá điều thì R cất giữ tại nhà 04 thùng còn 13 thùng thì R sử dụng xe ô tô biển số 70A-201.59 vận chuyển đi sang tỉnh Bình Dương để giao cho A Đào. Đến 03 giờ 30 phút cùng ngày trên đường vận chuyển số hàng trên đến khu vực thuộc ấp A, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh thì Công an huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh bắt quả tang cùng tang vật gồm 13 thùng carton bên trong chứa 6.940 bao thuốc lá điều các loại gồm: 1.430 bao thuốc lá điều hiệu NangJin màu xanh, 500 bao thuốc lá điều hiệu NangJin màu đỏ, 500 bao thuốc lá điều hiệu Yuxi, 1.000 bao thuốc lá điều hiệu Fubong Guang, 2.000 bao thuốc lá điều hiệu Gui Yan, 500 bao thuốc lá điều hiệu Huanghelou, 500 bao thuốc lá điều hiệu Ligun, 120 bao thuốc lá điều hiệu Yunyan, 180 bao thuốc lá điều hiệu Shuangxi, 120 bao thuốc lá điều hiệu Peong, 90 bao thuốc lá điều hiệu 555.

Khám xét khẩn cấp tại nhà Thái Văn R thu giữ 04 thùng carton bên trong chứa 2.220 bao thuốc lá điều các loại gồm: 490 bao thuốc lá điều hiệu Bouble Happiness, 500 bao thuốc lá điều hiệu Ligun, 500 bao thuốc lá điều hiệu Diamondhehua, 560 bao thuốc lá điều hiệu Chunghwa, 170 bao thuốc lá điều hiệu NanJin. Thái Văn R không cung cấp được hóa đơn chứng từ về nguồn gốc số thuốc lá điều nêu trên.

Tại cơ quan điều tra Thái Văn R và Trần Thu H khai rõ hành vi phạm tội của mình.

- Việc thu giữ, tạm giữ tài liệu, đồ vật; xử lý vật chứng:

+ 17 thùng carton bên trong chứa 9.160 bao thuốc lá gồm: 2.100 bao thuốc lá điều hiệu NanJing; 500 bao thuốc lá điều hiệu Yuxi; 1.000 bao thuốc lá điều hiệu FuPong Guang; 2.000 bao thuốc lá điều hiệu Gui Yan; 500 bao thuốc lá điều hiệu Huanghelou; 1.000 bao thuốc lá điều hiệu Ligun; 120 bao thuốc lá điều hiệu YunYan; 180 bao thuốc lá điều hiệu Shuangxi; 120 bao thuốc lá điều hiệu Peong; 90 bao thuốc lá điều hiệu 555; 490 bao thuốc lá điều hiệu Double Happiness; 560 bao thuốc lá điều hiệu Chunghwa; 500 bao thuốc lá điều hiệu Diamondhehua.

- 01 xe ô tô biển số 70A-201.59 (xe đã qua sử dụng);

- 01 điện thoại di động hiệu Vivo, số Imeil: 861325040811217.

\* Kết quả kê biên tài sản:

- Thái Văn R có đứng tên trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với thửa đất số 481, tờ bản đồ số 20, diện tích 296 m<sup>2</sup> và thửa đất số 67, tờ bản đồ số 06, diện tích 6.250 m<sup>2</sup>. Hai thửa đất này Rô đã thế chấp tại Quỹ tín dụng nhân dân huyện Tân Biên và Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Tân Biên nên không tiến hành kê biên.

- Trần Thu H có đứng tên trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với thửa đất số 338, tờ bản đồ số 20, diện tích 695 m<sup>2</sup>. Thửa đất này Hà đã thế chấp tại Ngân hàng TMCP Bản Việt chi nhánh huyện Tân Biên nên không tiến hành kê biên.

*Bản cáo trạng số 135/CT-VKSTB, ngày 30 tháng 11 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên đã truy tố các bị cáo Thái Văn R, Trần Thu H về tội “Vận chuyển hàng cấm” theo điểm b khoản 3 Điều 191 Bộ luật Hình sự.*

Tại phiên tòa hôm nay đại diện Viện kiểm sát huyện Tân Biên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Thái Văn R và Trần Thu H về tội “Vận chuyển hàng cấm” và đề nghị;

1/ Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 191, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 35, Điều 58 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Thái Văn R từ 500.000.000 (năm trăm triệu) đồng đến 550.000.000 (năm trăm năm mươi triệu) đồng, về tội “Vận chuyển hàng cấm”;

2/ Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 191; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 35, Điều 58 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Trần Thu H từ 450.000.000 (bốn trăm năm mươi triệu) đồng đến 500.000.000 (năm trăm triệu) đồng về tội “Vận chuyển hàng cấm”.

Đề nghị xử lý vật chứng vụ án theo quy định của pháp luật.

Các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh truy tố và không có ý kiến tranh luận.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Chị Trần Thị Nêu cầu Hội đồng xét xử trả lại cho vợ chồng chị chiếc xe ô tô biển số 70A-201.59 (xe đã qua sử dụng).

Bà Nguyễn Thị Bích C yêu cầu Hội đồng xét xử giao chiếc xe ô tô biển số 70A-201.59 cho TPBank để TPBank xử lý nợ theo hợp đồng mà bị cáo Rô và chị Ngọc đã ký với TPBank.

Lời nói sau cùng: Các bị cáo đều xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho các bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của các bị cáo: Vào lúc 03 giờ 30 phút, ngày 24/10/2020 tại khu vực ấp A, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh, Công an huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh bắt quả tang Thái Văn R vận chuyển 13 thùng carton bên trong có chứa 6.940 bao thuốc lá điều nhập lậu từ huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh đến tỉnh Bình Dương cho một người Trung Quốc tên A Đào không rõ nhân thân lai lịch với tiền công 200.000 (hai trăm nghìn) đồng/01 thùng carton, khám xét khẩn cấp tại nhà của Thái Văn R thu giữ 04 thùng Carton bên trong chứa 2.220 bao thuốc lá điều các loại. Quá trình điều tra xác định được bị cáo Trần Thu H là người giới thiệu và làm phiên dịch để cho bị cáo Thái Văn R vận chuyển số thuốc lá nói trên và được hưởng 1.600.000 (một triệu sáu trăm nghìn) đồng tiền phiên dịch. Hành vi của các bị cáo Thái Văn R và Trần Thu H đủ yếu tố cấu thành tội “*Vận chuyển hàng cấm*”, số lượng thuốc lá điều các bị cáo vận chuyển là 9160 bao nên các bị cáo bị áp dụng tình tiết định khung tăng nặng “*Thuốc lá điều nhập lậu 4.500 bao trở lên*” nên tội phạm và hình phạt đối với các bị cáo Thái Văn R và Trần Thu H được quy định tại điểm b khoản 3 Điều 191 Bộ luật Hình sự.

*Do đó Bản trạng số 135/CT-VKSTB, ngày 30 tháng 11 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên đã truy tố các bị cáo Thái Văn R và Trần Thu H theo điểm b khoản 3 Điều 191 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.*

[3] Tính chất của vụ án là rất nghiêm trọng, hành vi của các bị cáo đã xâm hại đến khách thể là trật tự quản lý kinh tế mà cụ thể là xâm hại đến chế độ độc quyền của Nhà nước trong quản lý, sản xuất, vận chuyển, kinh doanh một số loại hàng cấm như thuốc lá điều do nước ngoài sản xuất nên cần phải có mức án tương xứng đối với các bị cáo để không chỉ răn đe các bị cáo mà còn giáo dục các bị cáo tuân theo pháp luật và các quy tắc của cuộc sống đồng thời ngăn ngừa các bị cáo phạm tội mới và phục vụ cho công tác đấu tranh và phòng ngừa tội phạm.

[4] Xét mức độ phạm tội của từng bị cáo:

Vụ án tuy có nhiều người tham gia nhưng khi thực hiện hành vi phạm tội các bị cáo không có sự cấu kết chặt chẽ, phân công công việc cụ thể nên chỉ là đồng phạm giản đơn.

Đối với bị cáo Thái Văn R là người trực tiếp thực hiện hành vi vận chuyển nên phải chịu mức án cao hơn bị cáo Trần Thu H.

Đối với bị cáo Trần Thu H là người giúp sức làm phiên dịch cho bị cáo Thái Văn R nên cần xử bị cáo mức án tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo.

[5] Tình tiết tăng nặng: không có.

[6] Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, các bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, sau khi biết bị cáo Rô bị bắt bị cáo Hà đã chủ động đến cơ quan công an đầu thú đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[7] Hình phạt áp dụng đối với các bị cáo:

Các bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ được quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự không có tình tiết tăng nặng nên xét thấy căn cứ Điều 54 Bộ luật Hình sự để quyết định hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt mà điều luật quy định.

Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo, động cơ, mục đích phạm tội của các bị cáo là háms lợi nên áp dụng hình phạt chính là phạt tiền cũng đủ sức răn đe và phòng ngừa tội phạm. Đồng thời phục vụ cho công tác đấu tranh và phòng ngừa tội phạm.

[8] Hình phạt bổ sung: Do đã áp dụng hình phạt chính là phạt tiền đối với các bị cáo nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với các bị cáo.

[9] Xử lý vật chứng:

Đối với 17 thùng carton bên trong chứa 9.160 bao thuốc lá gồm: 2.100 bao thuốc lá điều hiệu NanJing; 500 bao thuốc lá điều hiệu Yuxi; 1.000 bao thuốc lá điều hiệu FuPong Guang; 2.000 bao thuốc lá điều hiệu Gui Yan; 500 bao thuốc lá điều hiệu Huanghelou; 1.000 bao thuốc lá điều hiệu Ligun; 120 bao thuốc lá điều hiệu YunYan; 180 bao thuốc lá điều hiệu Shuangxi; 120 bao thuốc lá điều hiệu Peong; 90 bao thuốc lá điều hiệu 555; 490 bao thuốc lá điều hiệu Double Happiness; 560 bao thuốc lá điều hiệu Chunghwa; 500 bao thuốc lá hiệu Diamondhehua là hàng cấm nên tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Vivo, số Imeil: 861325040811217 là tài sản của Thái Văn R là phương tiện liên lạc trong việc thực hiện hành vi phạm tội nên tịch thu sung Ngân sách nhà nước.

Đối với 01 xe ô tô biển số 70A-201.59 (xe đã qua sử dụng) là phương tiện vận chuyển hàng cấm nhưng là tài sản chung của vợ chồng bị cáo Thái Văn R và chị Trần Thị N, khi bị cáo Rô vận chuyển hàng cấm chị Ngọc không biết hơn nữa chiếc xe này được vợ chồng bị cáo mua theo diện bảo lãnh trả góp tại Ngân hàng Thương mại cổ phần Tiên Phong, để đảm bảo quyền lợi của chị Trần Thị N và Ngân hàng Thương mại cổ phần Tiên phong nên cần trả lại cho bị cáo Rô và chị Trần Thị N. Việc Ngân hàng thương mại cổ phần Tiên Phong yêu cầu giao chiếc xe nói trên cho phía Ngân hàng là không có cơ sở, nếu có tranh chấp giữa Ngân hàng thương mại cổ phần Tiên Phong và chị Trần Thị N, bị cáo Thái Văn R sẽ tách ra giải quyết bằng vụ án dân sự khác khi có yêu cầu.

(Vật chứng có đặc điểm chi tiết theo Biên bản bàn giao vật chứng ngày 23/11/2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh).

[10] Các bị cáo Thái Văn R, Trần Thu H mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm theo Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1/ Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 191; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Điều 35, Điều 58 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Thái Văn R 500.000.000 (năm trăm triệu) đồng sung ngân sách nhà nước về tội “*Vận chuyển hàng cấm*”.

2/ Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 191; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Điều 35, Điều 58 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Trần Thu H 450.000.000 (bốn trăm năm mươi triệu) đồng sung ngân sách nhà nước về tội “*Vận chuyển hàng cấm*”.

3. Xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Tuyên bố tịch thu tiêu hủy 17 thùng carton bên trong chứa 9.160 bao thuốc lá gồm: 2.100 bao thuốc lá điều hiệu NanJing; 500 bao thuốc lá điều hiệu Yuxi; 1.000 bao thuốc lá điều hiệu FuPong Guang; 2.000 bao thuốc lá điều hiệu Gui Yan; 500 bao thuốc lá điều hiệu Huanghelou; 1.000 bao thuốc lá điều hiệu Ligun; 120 bao thuốc lá điều hiệu YunYan; 180 bao thuốc lá điều hiệu Shuangxi; 120 bao thuốc lá điều hiệu Peong; 90 bao thuốc lá điều hiệu 555; 490 bao thuốc lá điều hiệu Double Happiness; 560 bao thuốc lá điều hiệu Chunghwa; 500 bao thuốc lá hiệu Diamondhehua.

Tuyên bố tịch thu sung vào ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động hiệu Vivo, số Imeil: 861325040811217.

Tuyên bố hoàn trả lại cho bị cáo Thái Văn R và chị Trần Thị N01 xe ô tô biển số 70A-201.59 (xe đã qua sử dụng).

(Vật chứng có đặc điểm chi tiết theo Biên bản bàn giao vật chứng ngày 23/11/2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh).

4. Về án phí: Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Buộc các bị cáo Trần Thu H, Thái Văn R mỗi bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo và các đương sự có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền

thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Phòng KTNV.TAT;
- Sở tư pháp TN;
- Phòng PV 27 Công an tỉnh Tây Ninh;
- VKSND huyện Tân Biên;
- Chi cục thi hành án dân sự huyện;
- Đội điều tra công an huyện Tân Biên;
- Nhà tạm giữ công an huyện Tân Biên;
- Văn phòng công an huyện Tân Biên;
- Bị cáo;
- Những người TGTT;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu THAHS;
- Lưu tập án;N<sup>2</sup>.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

**Nguyễn Văn Nam**